

19 de mayo de 1998

Índice de contenidos

Definición

Vulgarismos

Definición

Podemos definir al vulgarismo como aquel fenómeno lingüístico, de carácter popular, no aceptado por la lengua de uso. Suelen ser utilizados por el vulgo y pueden presentarse como dichos, frases o palabras. En ocasiones llegan a deformar el idioma.

A veces son difíciles de reconocer, ya que pueden ser confundidos con expresiones o características del andaluz. Algunas de estas características son:

- Aspiración o pérdida de -s y -z final de sílaba, y la consiguiente abertura o alargamiento de las vocales trabadas precedentes.
- Seseo: identificación de los fonemas -s y -z en s.
- Ceceo: identificación de -s y -z en -z.
- Pronunciación relajada de la -j.
- Aspiración de la -h inicial.
- Debilitamiento o aspiración de consonantes finales: -z, -d, -r.
- Pérdida de consonantes intervocálicas: -d.
- Pérdida de consonantes finales.
- Supresión de la -d de participio.
- Neutralización o confusión de -r y -l en posición final de sílaba.

Debido a estas características andaluzas algunas palabras como las siguientes no serían vulgarismos:

<i>Bebía</i>	Bebida	<i>Deo</i>	Dedo
<i>Pe</i>	Pez	<i>Cevilla</i>	Sevilla
<i>Cemilla</i>	Semilla	<i>Reló</i>	Reloj
 <i>Jacha</i>	Hacha	<i>Lápi</i>	Lápiz

Los vulgarismos pueden ser clasificados en tres niveles: fonéticos, semánticos y morfosintácticos.

Nivel morfosintáctico

Son los vulgarismos que se cometen por un error en la morfología.

- Mala conjugación del verbo haber: Nos habemos caído.

- Mala conjugación del verbo andar: Andé por el campo.
- Mala conjugación del verbo ser: Semos de Córdoba.
- Mala conjugación del verbo hacer: No hací nada por detenerlo.
- Mala conjugación del verbo escribir: Ha escribio una carta para su primo.
- Dequeísmo: Me dijeron de que nos íbamos a ir de viaje.
- Invertir el orden de los pronombres me, te y se: Se me ha caído, te se ha roto.
- Leísmo: Le he pegado.
- Laísmo. Suele darse en Madrid: La enseñó a escribir.
- Adición del pronombre el o la delante de un sustantivo propio: el Luis, la Marta.
- Suponiblemente: Al igual que mal, no es necesario añadirle el sufijo -mente.

Nivel semántico

Son los vulgarismos que se cometen atendiendo al significado de las palabras.

- Utilización de la palabra posdata por la palabra próstata. Esto suele ser común en las personas mayores.
- Utilización de la palabra maqueta en vez de la palabra moqueta. También se da el caso contrario, aunque en nuestra región esta situación es menos frecuente y menos utilizada por sus habitantes: Voy a instalar una maqueta en el suelo de mi casa. Voy a construir una moqueta con esta piezas.
- Utilización del verbo aprender por el verbo enseñar: Le voy a prender a jugar al fútbol.

Nivel fonético

Son los vulgarismos que se cometen atendiendo a la forma de las palabras.

Vulgarismo	Incremento de:
Arrejuntar	La sílaba -a + -rre
Arrempujar	La sílaba -a + -rre
Amarrón	La vocal -a
Asoplar	La vocal -a
Amoto	La vocal -a
Estijera	La sílaba -es
Bacalado	La letra -d
Recredo	La letra -d
Bilbado	La letra -d
Endespués	La sílaba -en
Vulgarismo	Incremento de:
Inritar	La letra -n

Inmaginar	La letra -n
Entodavía	La sílaba -en
Asín	La letra -n

Vulgarismo	Supresión de:
Toavía	La letra -d
Moerno	La letra -d
Astrasto	La letra -b
Poblema	La letra -r
Pograma	La letra -r
Ispector	La letra -n
Ispiración	La letra -n
Ispirar	La letra -n

Vulgarismo	Cambio de vocales:
Dispués	La -i por la -e
Inyicción	La -i por la -e
Midicina	La -i por la -e
Inriquecer	La -i por la -e
Intierro	La -i por la -e
Incontrar	La -i por la -e
Ranacuajo	La -a por la -e
Astropajo	La -a por la -e
Ajalá	La -a por la -o
Mondarina	La -o por la -a
Molocotón	La -o por la -e

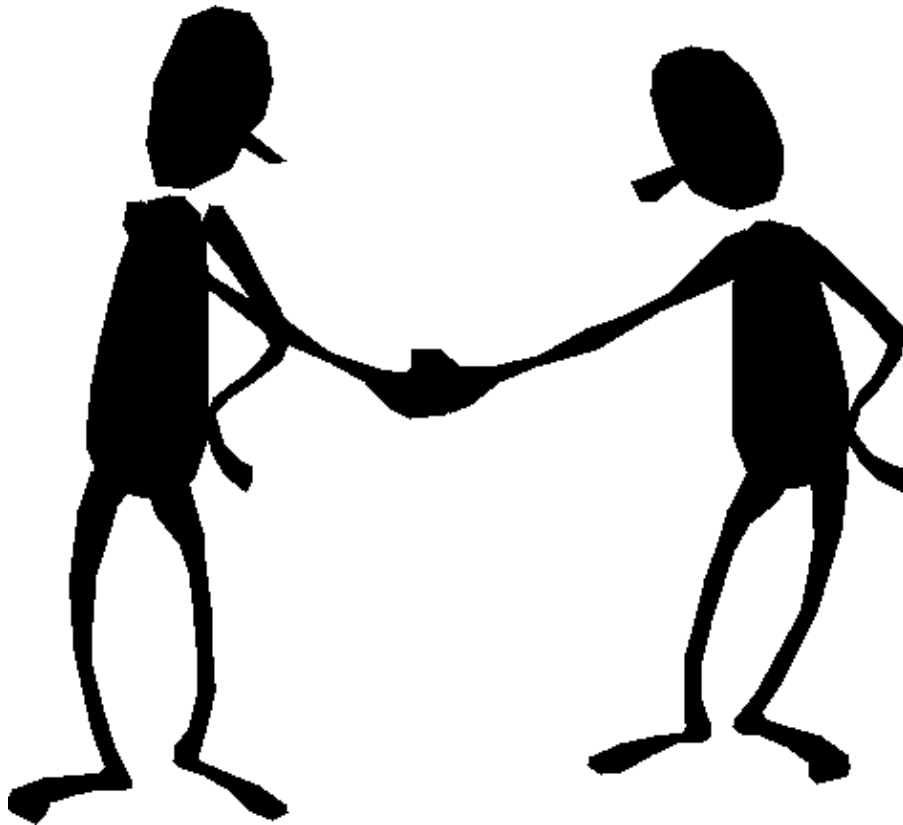
Vulgarismo	Cambio de consonantes:
Celebro	La -l por la -r
Bayonesa	La -b por la -m
Arbóndigas	La -r por la -l
Almóndigas	La -m por la -b
Guevo	La -g por la -h
Almatoste	La -l por la -r
Aguela	La -g por la -b
Dostor	La -s por la -r
Produsto	La -s por la -c
Chalchichón	La -ch por la -s
Esparatrapo	La -t por la -d
Sarchichón	La -r por la -l
Sarchicha	La -r por la -l

Vulgarismo	Cambio de:
Indicción	La sílaba -di por -ye

Desgüesar	La sílaba -gue por -hue
Manque	Esta palabra por aunque
Cocreta	Lugar de la letra -r
Moenno	La sílaba -der por -en

ESTE TRABAJO SE MERECE UN:

Vulgarismos Pag. 2



Dame eza mano



Nos habemos mojado



He escribíó una carta



Os voy a aprender a limpiar la tierra.

